

REGIONALLIGA SÜDWEST. OKTOBER 2012. AUSGABE 3. WWW.KSV-HESSEN.DE

# HESSENLÖWE

DAS KASSELER FUSSBALLMAGAZIN.

INTERVIEW MIT NICO HAMMANN: WIR PASSEN EINFACH  
SEHR GUT ZU EINANDER. DAS MERKT MAN AUCH.  
KSV-URGESTEIN HANS STRACK: FLIEDERSTRÄUSSE  
UND SCHÖNE ERINNERUNGEN



**LÖWEN  
GEGEN  
RASSISMUS**



# Mit Felsquellwasser gebraut.

Gebraut nach dem deutschen Reinheitsgebot in der Krombacher Privatbrauerei  
57215 Kreuztal · Am Rothaargebiete · Internet: www.krombacher.de

**ÖKO-TEST**  
RICHTIG GUT LEBEN  
Krombacher Pils  
Gesamturteil:  
**sehr gut**  
Ausgabe 08/2009

**KROMBACHER.**  
EINE PERLE DER  
NATUR.



## GEBURTSTAG

# HAPPY BIRTHDAY, HOLGER!

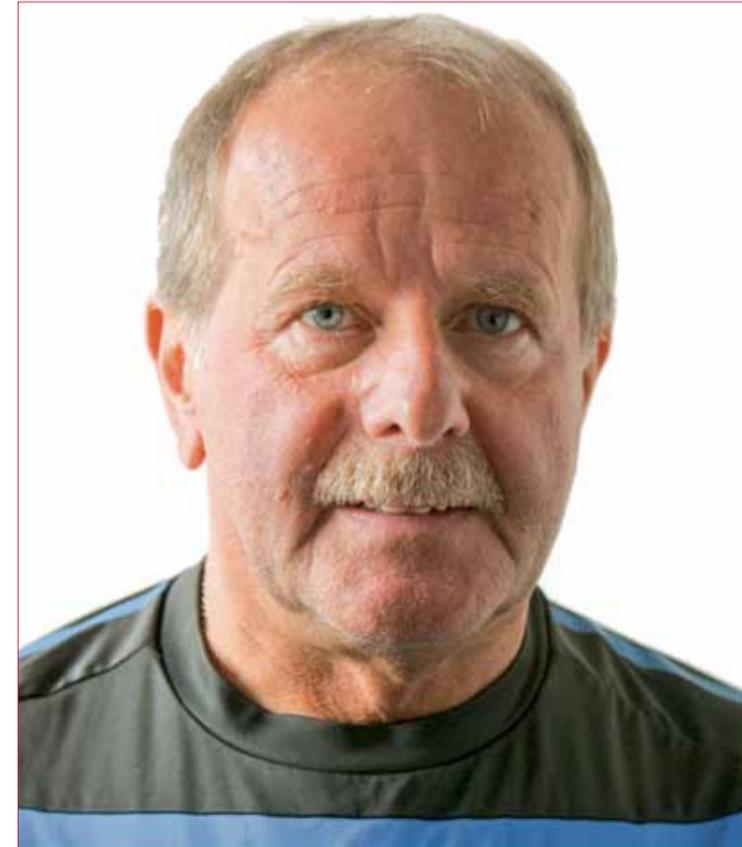


Foto: T. Pfennig

Für die Presse ist er der Franz Beckenbauer Nordhessens. Er selber mag es nicht so dick aufgetragen. In jedem Fall ist er aber die Identifikationsfigur des KSV Hessen Kassel. Die Rede ist natürlich von Holger Brück, der am 30. September seinen 65. Geburtstag feierte. Ohne ihn würde es den heutigen KSV Hessen nicht geben. Als zu Beginn des Jahres 1998 nach dem Konkurs des ungeliebten FC Hessen Kassel alles in Schutt und Asche lag, war er gemeinsam mit einigen weiteren Mitstreitern der Motor für den Neubeginn. Der legendäre KSV Hessen wurde wiederbegründet, Holger Brück war sein Gründungspräsident. Mit seinem ausgeglichenem und seriösen Auftreten schaffte er es, das Nordhessen nach zwei Konkursen wieder Vertrauen zum Verein fasste. Vier Jahre stand er an der Spitze des KSV, bis er von Jens Rose beerbt wurde. Überhaupt machte Brück (fast) alles im und für den Verein. Legendar seine Kurz-Einsätze für die damalige erste Mannschaft in der Kreisliga A. Ein kickender

Präsident mit 51 Jahren, das sorgte für Schlagzeilen. Dabei wollte Brück nur in einer personellen Notlage helfen. Uneigennützig half er in den folgenden Jahren immer wieder aus, wenn ein Trainer gesucht wurde. So auch mitten im Vereinschaos im Herbst 2011, als er dem unglücklich agierenden Christian Hock folgte. Holger Brück sprang ein, half und sorgte für etwas Ruhe im damaligen Pulverfass.

Brück, Jahrgang 1947 ist im kriegszerstörten Kassel unweit vom heutigen Auestadion aufgewachsen. Kein Wunder also, das es ihn schon

früh zu den Löwen zog. Im Sommer 1968 wurde der „Holger“, wie ihn alle nennen, Vertragsspieler bei den Löwen und erlebte vier tolle Jahre, in denen sein KSV mehrmals knapp an der Bundesliga-Relegation scheiterte. Das Libero-Spiel wurde von ihm so perfekt ausgeübt, das Bundesligist Hertha BSC Berlin auf ihn aufmerksam wurde. Im Sommer 1972 wechselte er gemeinsam mit Vereinskamerad Gerd Grau an die Spree und erlebte dort bis 1981 DFB-Pokal-Endspiele, Europapokal und Vizemeisterschaften. Die stolze Ausbeute in acht Jahren Bundesliga: 261 Spiele, 26 Tore und 14 Europapokaleinsätze. Für einige Monate spielte er dann noch in Kanada, bevor er nach Nordhessen zurückkehrte. Über die Station Eintracht Baunatal kam er zurück zum KSV, mit dem er 1989 als inzwischen 41 jähriger in die 2. Bundesliga aufstieg. Und auch dort kam Holger Brück zu fünf Einsätzen, in denen er mit seiner Übersicht, seiner Technik und seinem Ballgefühl überzeugte.

Auch in den für seinen Verein nicht so einfachen neunziger Jahren war Brück als Trainer für die Löwen eine große Stütze. Obwohl er seit 1984 Inhaber eines Sportgeschäftes am Leipziger Platz war und auch die Familie zu ihren Recht kommen sollte, Holger Brück war für den KSV immer da, wenn man ihn brauchte.

Große, lange Reden mag Holger Brück nicht. Daher nur ganz knapp an dieser Stelle: Happy Birthday, Holger!

Oliver Zehe

**INTERVIEW**  
SEITE 4

**NICO HAMMANN**

**WIR PASSEN  
EINFACH SEHR  
GUT ZU EINANDER.  
DAS MERKT  
MAN AUCH.**

Der Odenwald ist seine Heimat, der Flügel sein Revier: Nico Hammann kam im Sommer vom Drittligisten Arminia Bielefeld zu den Löwen. Auf der rechten Abwehrseite des KSV lässt er nach hinten nichts anbrennen und bringt mit gefährlichen Standards den Gegner in brenzlige Situationen. Seinen Trainer Uwe Wolf kennt der 24-Jährige bereits aus der gemeinsamen Zeit bei der U19 der TSG Hoffenheim.

Foto: M. Homburg

legülf büs



# KASSEL STADT DER KLIMASCHÜTZER

Mehr Infos unter [www.sw-kassel.de](http://www.sw-kassel.de)

100%  
NATUR  
STROM

Seit 2007  
automatisch  
für alle ohne  
Aufpreis!

100%  
NATUR  
GAS CO<sub>2</sub>  
NEUTRAL

Seit 2010  
automatisch  
für alle ohne  
Aufpreis!

Du bist beidfüßig sehr stark. Steckt da mehr Begabung oder Training hinter?

Ein bisschen Begabung spielt da sicher eine Rolle. Aber ich habe auch von klein auf mit beiden Füßen trainiert. Damit hat mich mein Papa schon immer genervt, und das hat ja im Nachhinein auch was gebracht.

Zwei Freistoßstore und drei Vorlagen per Eckball. Wie kommen die gefährlichen Standards zustande?

Zum einen trainieren wir ab und zu Standards, meistens einige Tage vorm Spiel. Da spielen wir einiges durch. Zum anderen mache ich aber auch nach dem Training noch ein paar Extraschichten. Die beiden Kopfballtore von Stefan Müller waren tatsächlich beabsichtigt. Dass er da zweimal richtig steht und trifft, war natürlich klasse.

Stefan Müller ist Abwehrspieler. Insgesamt habt ihr viele Torschützen.

Ja, das stimmt. Dadurch sind wir schwer auszurechnen. Das ist auch eine Qualität der Mannschaft.

Wie kam es zum Kontakt mit dem KSV?

Die erste Anfrage von Uwe Wolf gab es schon kurz nach der Winterpause. Ihn kenne ich seit der A-Jugend in Hoffenheim, wo er zwei Jahre mein Trainer war. Und als ich bei 1860 München II spielte, war er Co-Trainer bei den Profis und kurzzeitig auch Cheftrainer.

Was wusstest du vom KSV?

Ich wusste, dass es dort ein sehr schönes Stadion gibt und es sehr viele Fans gibt. Ich kannte Kassel von Spielen mit 1860. Damals haben wir uns in Containern umgezogen, weil das Stadion gerade umgebaut wurde.

Du hast gegen den KSV in vier Spielen nicht verloren.

Richtig. Wir haben zweimal gewonnen und zweimal unentschieden gespielt.

Mit welchen Zielen bist du nach Kassel gekommen?

Für mich persönlich war das Ziel, wieder zu spielen und meine Form zu finden. In Bielefeld war es ein schweres Jahr für mich. Ich habe nur vier Spiele bei den Profis gemacht. Da habe ich freiwillig bei den Amateuren gespielt, weil ich nicht ein ganzes Jahr ohne Spielpraxis sein wollte.

Ist das üblich?

Eher nicht. Ich denke, einige Spieler sind sich dafür zu schade. Ich wollte einfach nur spielen.

Wie war dein bisheriger Weg?

Ich habe die Jugend in Hoffenheim gespielt, war dann zwei Jahre bei 1860, wo mein Vertrag ausgelaufen ist. Und es war nicht so, dass ich unbedingt verlängern wollte, weil ich im zweiten Jahr auch wenig gespielt habe. In Kaiserslautern hatte ich nur einen Ein-Jahres-Vertrag bei den Amateuren. Der FCK wollte zwar verlängern, aber dann kam das Angebot von Arminia Bielefeld. Dort ist es dann leider nicht so berauschend gelaufen.

Wie war die Situation dort?

Nach dem Abstieg gab es dort natürlich einen

Auch beim KSV gab es einen Umbruch. Wie war das für dich?

Wir haben uns sehr schnell zusammengefunden und sind eine Mannschaft geworden. Das ist schon sehr außergewöhnlich. Als ich hierher kam, kannte schon einige der jetzigen Mitspieler – Bobo Mayer und Jonas Marz, der ja kürzlich dazukam, noch aus Hoffenheim, und mit Ricky Pinheiro war ich in Lautern. Gegen Enrico Gaede und Stefan Müller habe ich schon gespielt.

Gibt es dadurch Cliquen im Team?

Nein, im Prinzip machen wir oft alle etwas zusammen. Natürlich einige mehr miteinander. Aber es gibt keine Blockbildung, und wir verstehen uns insgesamt alle sehr gut. Das gibt's nicht in vielen Teams.



Nach dem ersten Liga-Tor für den KSV von Nico Hammann kommen Bobo Mayer und Ricky Pinheiro zum Gratulieren. Es war das Tor zum Zwischenstand von 2:0 am 10. August 2012.

Foto: H. Soremski

kompletten Umbruch. Ich glaube, es gab dort 17 neue Spieler. Wir waren keine schlechte Mannschaft, aber erst nach zwölf Spieltagen haben wir den ersten Sieg geschafft. Es hat einfach gedauert, bis wir uns gefunden haben. Dann wurde es besser, sonst hätten wir nicht die Klasse gehalten. Es ist ja jetzt fast dieselbe Mannschaft wie damals. Ich denke, deshalb läuft es bei denen derzeit auch so gut.

Was ist aus deiner Sicht der Grund dafür?

Wenn man sich jeden Tag sieht, findet man irgendwann zusammen. Dass es so schnell ging, hängt sicher mit den Charakteren zusammen. Natürlich sind sie unterschiedlich. Wir passen einfach sehr gut zu einander. Das merkt man auch.

(Fortsetzung nächste Seite)

# GLANZLEISTUNG

AN 100 PROZENT ALLER KASSELER ECKEN BETEILIGT.



www.zentral-kommunikation.de

www.stadtreiniger.de

110 JAHRE STADTREINIGER KASSEL

Die Stadtreiniger

...mehr als nur Müllabfuhr und Straßenreinigung.



Wie hat die Mannschaft die erste Saisonniederlage in Hoffenheim aufgenommen?

Wir wollten von dort unbedingt was mitnehmen. Das hat leider nicht geklappt. Wir haben sicher nicht unser bestes Spiel gemacht, aber die Hoffenheimer haben auch eine sehr hohe Qualität. Das muss man anerkennen. Das bringt uns nicht ins Wanken.

Torwart und Viererkette haben bis auf eine Auswechslung in Pfullendorf in neun Spielen immer durchgespielt. Von Hoffenheim abgesehen, steht die Abwehr. Ist das ein Fundament für die Mannschaft?

In den ersten acht Spielen, hatten wir gerade mal drei Gegentore. Es macht natürlich einiges aus, dass wir hinten eingespielt sind, aber das liegt ja nicht nur an uns in der Abwehr. Dazu tragen auch die, die vor uns spielen, viel bei. Die Sechser arbeiten viel, und wenn es vorne schon gut gegen den Ball geht, haben wir es in der Abwehr natürlich einfacher.

Ist das auch die Handschrift von Trainer Uwe Wolf?

Ja, da legt er schon wert drauf.

In vielen Vorbereitungsspielen hat die Offensive sehr begeistert, Kurzpassspiel, variantenreiche Kombinationen... In den Ligaspielen hat es nachgelassen. Wir nimmst du das wahr?

Natürlich merkst du als Spieler, dass es nicht so klappt wie in der Vorbereitung. Es liegt auch daran, dass sich die Gegner auf uns einstellen. Die wissen, dass es unheimlich schwer ist gegen uns, wenn wir ins Spielen kommen. Wenn sie kompakt stehen, ist es für uns schwierig, dort durchzukommen. Das ist aber für keine Mannschaft leicht.

Wie hast du dich in Kassel eingelebt?

Ziemlich gut. Ich habe die ersten zwei Wochen bei Helmuth Brehm, einem KSV-Unterstützer und -Fan, in einer Wohnung in seinem Haus gewohnt. Das fand ich sehr gut, denn so musste ich nicht ins Hotel. Jetzt habe ich meine eigene Wohnung, das ging alles schnell. Ich war schon in Kassel unterwegs und habe bereits einige Plätze, wo ich gern mal sitze. Von der Stadt bin ich positiv überrascht. Aber von der documenta habe ich leider gar nichts mitbekommen.

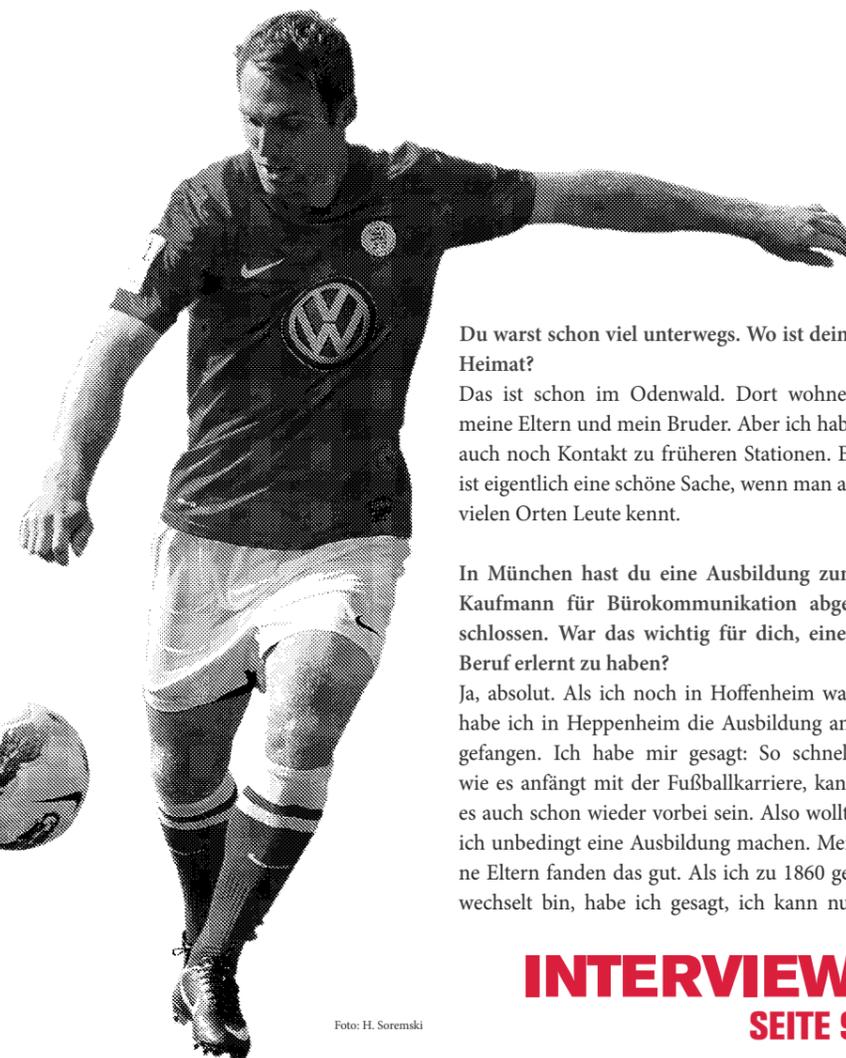


Foto: H. Soremski

Du warst schon viel unterwegs. Wo ist deine Heimat?

Das ist schon im Odenwald. Dort wohnen meine Eltern und mein Bruder. Aber ich habe auch noch Kontakt zu früheren Stationen. Es ist eigentlich eine schöne Sache, wenn man an vielen Orten Leute kennt.

In München hast du eine Ausbildung zum Kaufmann für Bürokommunikation abgeschlossen. War das wichtig für dich, einen Beruf erlernt zu haben?

Ja, absolut. Als ich noch in Hoffenheim war, habe ich in Heppenheim die Ausbildung angefangen. Ich habe mir gesagt: So schnell, wie es anfängt mit der Fußballkarriere, kann es auch schon wieder vorbei sein. Also wollte ich unbedingt eine Ausbildung machen. Meine Eltern fanden das gut. Als ich zu 1860 gewechselt bin, habe ich gesagt, ich kann nur

## INTERVIEW SEITE 9

kommen, wenn ich meine Ausbildung zu Ende machen kann. Die haben sich darum gekümmert, und ich habe sie bei einem Sponsor abschließen können. Und das war eine gute Entscheidung.

Wie sind die Bedingungen beim KSV im Vergleich zu anderen Vereinen?

Vergleiche sind da immer schwer. Natürlich waren die Strukturen in Bielefeld anders. Aber die Arminia war ja vor drei Jahren noch in der Bundesliga. Für Regionalliga ist es hier top. Man merkt, dass großes Potenzial dahintersteckt.

Was können die Fans im Auestadion weiterhin von euch erwarten?

Das erste Viertel der Saison ist rum, und wir haben uns vorgenommen, das zweite genauso erfolgreich zu spielen. Das kann man natürlich nie garantieren. In den ersten neun Spielen haben wir 18 Punkte geholt, und wenn wir nach der Vorrunde 36 haben, können wir mehr als zufrieden sein. Dann wissen wir, wo wir stehen.

Das Gespräch führten Lars Hofmann und Michael Homburg

### STECKBRIEF

Geb. am 16.3.1988 in Eberbach (Rhein-Neckar-Kreis)  
Nationalität: deutsch  
Größe/Gewicht: 1,85 m/79 kg  
Im Verein seit/Vertrag bis: 2012 / 2013  
Position: Abwehr  
Rücknummer: 17  
Bisherige Vereine: Arminia Bielefeld, 1.FC Kaiserslautern II, TSV 1860 München II, TSG 1899 Hoffenheim II, TSG 1899 Hoffenheim U19  
Spiele: 3. Liga (4/0 Tore), Regionalliga Süd (46/8Tore), Regionalliga West (33/9 Tore), NRW-Liga (12/1 Tor), Oberliga Baden-Württemberg (25/3 Tore)



Nico Hammann wird Ihnen präsentiert von:





# NUTZE JEDEN VORTEIL.

**DER NIKE TIEMPO  
LEGEND IV ELITE  
DER VORTEIL UNGLAUBLICHEN  
BALLGEFÜHLS.**  
NIKEFOOTBALL.COM



## LANGER ATEM – WERKE VERLÄNGERN EN- GAGEMENT BEIM KSV

Sportlicher Erfolg hat viele Gründe: Begeisterungsfähigkeit, Ehrgeiz, Wille, Ausdauer und ein langer Atem zählen dazu.

Beim KSV unterstreicht das die lange Partnerschaft mit den Städtischen Werken. Denn die nordhessischen Kicker können sich seit vielen Jahren auf ihren energiereichen Partner verlassen. Stefan Welsch (links), Vorstand der Städtischen Werke, hat das Engagement beim Kasseler Traditionsclub um ein weiteres Jahr verlängert. Sehr zur Freude von KSV-Marketingleiter Joe Gibbs (rechts) und Trainer Uwe Wolf (Mitte).



Foto: T. Pfennig



## GWG bringt KSV zum KOCHEN!



**Gewinnen Sie  
ein exklusives  
Kochevent  
mit KSV  
Spielern!**



Erleben Sie KSV Spieler und Trainer in einer lockeren Atmosphäre. Weitere Preise: Konzertkarten für Söhne Mannheims und Thermegutscheine. Teilnahmeschluss: 08.10.2012. Jetzt mitmachen auf:

[www.facebook.com/gwgkassel](http://www.facebook.com/gwgkassel)

Sport & Erfolg –  
das absolute Dreamteam



Ihr Partner für die Industrie:

Garten & Land-schaftsbau	Reinigung & Wartung	Zeit-arbeit
Instand-setzung		Gebäude-reinigung
Spedition & Logistik	Lager-haltung	Winter-dienst

**IWL**  
GmbH  
**Industriewartung & Logistik**  
Industriewartung & Logistik GmbH  
Salzgitter Straße 22  
34225 Baunatal  
Telefon 0561 / 499 89-0  
www.iwl-baunatal.de

**Wir können das Schicksal  
nicht beeinflussen.  
Bevor wir da sind.**

Der Sanitätsdienst des ASB RV Kassel-Nordhessen.  
Jetzt mithelfen und freiwillig aktiv werden:  
www.asb-nordhessen.de Tel. 05 61 / 728 000



Wir helfen  
hier und jetzt.

**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund

www.joka-stilwelten.de

## Mein Zuhause

Nordhessens größte  
Ausstellung für:

- ✓ Wohnungs- & Innentüren
- ✓ Holzböden: Parkett, Kork, Laminat, Linoleum
- ✓ Terrasse & Garten
- ✓ Wand & Decke
- ✓ Dämmung
- ✓ Fassade
- ✓ u.v.m.

Öffnungszeiten  
Mo.-Fr. 08-18 Uhr  
Sa. 09-13 Uhr

Töpfenhofweg 41-44  
KS-Niederzwehren  
Tel: 0561 / 941 77-440

**JORDAN**  
Qualität & Service

UM SIE NICHT BEIHM LEBEN ZU STÖREN,  
HABEN WIR HIER KEINE ANZEIGE GESCHALTET.  
SIE WÄRE ZU LAUT.

**RADIO BOBI!**  
Rock'n Pop

**KSV-URGESTEIN HANS STRACK**

# FLIEDERSTRAUSSE UND SCHÖNE ERINNERUNGEN

Der 11. Mai 1947 war ein herrlicher Frühlingstag. Die Sonne schien, an den Bäumen und Sträuchern war zartes Grün zu sehen. Ein schöner Kontrast zu dem sonstigen Grau dieser Nachkriegstage.

Die Kasseler Innenstadt war zwei Jahre nach dem Ende des zweiten Weltkriegs immer noch ein einziges Trümmerfeld, die Menschen litten an Hunger und großer Armut. Dennoch oder vielleicht auch deshalb war der Fußball eine schöne Abwechslung. So auch an diesem Mai-Sonntag. Mehr als 6000 Zuschauer strömten auf den Sportplatz am Park Schönfeld (Bild im Hintergrund). Heute ist dort der Botanische Garten, an Fußball erinnert nichts mehr. Aber zurück ins Jahr 1947. Es war Derby-Zeit und es ging um den Aufstieg in die damalige 1. Liga. Der Kasseler SV aus Wehlheiden spielte in der zweitklassigen Landesliga gegen den VfL Hessen aus der Südstadt. In der Tabelle war der VfL Hessen kurz vor Saisonschluss knapp vor den KSV platziert. Wehlheiden musste gewinnen. Am Ende siegte jedoch der VfL Hessen glatt mit 3:0 und sicherte sich damit die Meisterschaft. Der zwölf Jahre alte Hans Strack war enttäuscht. Er drückte seinem KSV die Daumen. „Zum Schluss des Spiels überreichten die Schüler des KSV dem Mannschaftsführer der Hessen einen Fliederstrauss“, schrieb die Kasseler Zeitung einen Tag nach dem großen Derby. Hans Strack war einer der Schüler, die, so der Vorgänger der HNA, „eine vorbildliche sportliche Haltung bewiesen“. Nur einen Monat später fusionierten die beiden Lokalrivalen. Der KSV Hessen Kassel war geboren. Hans Strack war von Anfang an dabei, er ist eines der Gründungsmitglieder der Löwen. Heute ist er 77 Jahre alt und immer noch bei allen Heimspielen „seines“ KSV dabei. Gerne schaut er in der Sprecherkabine vorbei. Kein Wunder, immerhin war er in den 70er Jahren Stadionsprecher bei den Löwen. Daher

ist vielen Nordhessischen Fußballfreunden vor allem seine Stimme bestens vertraut. Aber auch auf dem Rasen hat Strack einiges erlebt. Mit den KSV Junioren wurde er 1954/55 Hessenmeister. Nach zwei Jahren in der 1. Amateurmansschaft bei den Löwen kamen mit Olympia Kassel und dem CSC 03 weitere Stationen in seiner Biografie hinzu. Seit 1964 war Strack wieder für die 2. Mannschaft und später für die Alten Herren beim KSV Hessen aktiv. Ehrenamtlich war er lange Jahre Amateur-Obmann, Mitglied im Vereinsrat, Altherrenobmann und bis 2004 Schiedsrichterbetreuer. Der „alte“ KSV Hessen zeichnete ihn mit der Verdienstmedaille und den Ehrennadeln in Bronze und Silber aus, die Bronzenadel des Hessischen Fußball-Verbandes bekam Strack 1987 verliehen. Strack hat viele Schätze aus der

Frühzeit des Kasseler Fußballs aufbewahrt und dem Vereinsarchiv zur Verfügung gestellt. Die Geschichte mit dem Fliederstrauss zählt ebenso dazu, wie alte Ausgaben vom „Kicker“ in denen Spielberichte von Punktspielen des KSV gegen den VfB Stuttgart, Eintracht Frankfurt und Bayern München zu lesen sind. Damals in der 1. Liga waren es noch die ersten Mannschaften dieser Vereine, die sich mit dem KSV gemessen haben. Von U-23-Teams hat noch keiner gesprochen und auch die Bundesliga war noch nicht gegründet. Strack trainiert damals bei den Kasseler Vertragsspielern mit und bestritt mit der Reserve-Mannschaft nicht selten die Vorspiele im Auestadion. „Vor 20.000 Zuschauern zu spielen, war für mich ein tolles Erlebnis“, erinnert sich das Urgestein der Löwen.  
*Oliver Zehe*



Hans Strack

Foto: M. Homburg

# HNA

# Stark im SPORT

Als jahrelanger Medienpartner wünscht die HNA den Löwen viel Erfolg & viele Tore in der neuen Saison.

Vorberichte, Hintergrund-Infos und jede Menge News über den KSV Hessen und die Regionalliga. Jeden Montag ausführliche Spielberichte und Kommentare in Ihrer HNA oder immer aktuell unter [www.HNA.de](http://www.HNA.de)



Für alle, die ganz vorn dabei sein wollen:  
Die HNA 2 Wochen kostenlos im Probeabo.  
Einfach anrufen unter  
Telefon **08 00/2 03 45 67**  
oder im Internet unter [www.HNA.de](http://www.HNA.de)

## GUTSCHEIN

für eine **HNA** Werktags-Ausgabe  
Montag bis Freitag

Gültig bis zum 31. 12. 2012

## Händlerstempel

„Hinweis für den Zeitungshändler.“  
Dieser Gutschein gilt nur im Verbreitungsgebiet der HNA.  
Bitte geben Sie dafür eine Werktags-Ausgabe der HNA,  
Montag bis Freitag aus.  
Der Gutschein wird von Ihrem Grossisten im vollen Wert  
berechnet.“

REGIONALLIGA SÜD 2012/2013

# DAS LÖWENRUDEL



Co- und Torwarttrainer  
Sven Hoffmeister



Athletiktrainer Dominik Susik  
wird Ihnen präsentiert von:



Trainer Uwe Wolf  
wird Ihnen präsentiert von:



1 Carsten Nulle  
wird Ihnen präsentiert von:



12 Tobias Schöffel  
wird Ihnen präsentiert von:



2 Sebastian Gundelach  
wird Ihnen präsentiert von:



3 Steffen Dieck  
wird Ihnen präsentiert von:



4 Matthias Rahn  
wird Ihnen präsentiert von:



5 Stefan Müller  
wird Ihnen präsentiert von:



17 Nico Hammann  
wird Ihnen präsentiert von:



6 Tobias Becker  
wird Ihnen präsentiert von:



8 Enrico Gaede  
wird Ihnen präsentiert von:



13 Ricky Pinheiro  
wird Ihnen präsentiert von:



14 David Senghore  
wird Ihnen präsentiert von:



15 Jannik Weingarten  
wird Ihnen präsentiert von:



19 Gianluca Maresca  
wird Ihnen präsentiert von:



20 Gabriel Gallus  
wird Ihnen präsentiert von:



21 Jonas Marz  
wird Ihnen präsentiert von:



27 Viktor Risko  
wird Ihnen präsentiert von:



7 Sebastian Schmeer  
wird Ihnen präsentiert von:



9 Andreas Mayer  
wird Ihnen präsentiert von:



11 Ingmar Merle  
wird Ihnen präsentiert von:



22 Tobias Damm  
wird Ihnen präsentiert von:



26 Christian Henel  
wird Ihnen präsentiert von:



Mannschaftsarzt  
Felix Löber



Mannschaftsarzt  
Dr. Marco Spielmann



Physiotherapeut Karsten Pfeiffer



Physiotherapeut Markus Endert



Physiotherapeut Marc Heinen



Zeugwart Uwe Heller



Mannschaftsbetreuer  
Patrick Schlimpert

Foto: H. Sreem



TRILLHOF



Containerdienst



Abfallwirtschaft



Schrott und Metalle



Altpapier



Aktenvernichtung



WIR ENTSORGEN "FAST" ALLES

Als zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 KrW-/AbfG steht Trillhof für nachhaltigen Umgang mit wichtigen Rohstoffen, ganzheitlichen Service und gibt Ihnen Entsorgungssicherheit. Wir erarbeiten individuelle Entsorgungskonzepte!

Trillhof Handelsges. mbH  
Entsorgungsfachbetrieb

Holländische Straße 213 34127 Kassel

Telefon (0561) 98 39 4-0

Internet www.trillhof.de E-Mail info@trillhof.de



insignio

Wir lassen die Löwen  
gut aussehen!

Seit der Neugründung unterstützen wir den KSV mit der Konzeption und Umsetzung eines professionellen Erscheinungsbildes. Von Eintrittskarten über Anzeigen, Plakate und den Hessenlöwen bis hin zur Gestaltung der KSV-Straßenbahn - wir haben es uns ausgedacht!

Insignio Marken & Werbung

Ludwig-Erhard-Straße 14, 34131 Kassel

T 0561 / 316663\_0, F 0561 / 316663\_20, E dialog@insignio.de

www.insignio.de



SPORTVEREIN EINTRACHT TRIER 05

# TRADITION AUS DEUTSCHLANDS ALTESTER STADT

Mit Eintracht Trier kommt ein Traditionsverein, mit dem es der KSV zuletzt in der Zweiten Bundesliga zu tun hatte. Seit 2008 ist der Club in der Vierten Liga vertreten. Die Kicker aus der Mosel-Stadt haben sich bisher als auswärtstarkes Team präsentiert.

Als Eintracht Trier das bisher letzte Mal im Auestadion zu Gast war, hütete noch Hans Wulf das Löwen-Tor, und Gerhard Grauf flitzte über die Außenbahn. 0:0 endete die Partie in der Zweiten Bundesliga Süd vor mehr als 30 Jahren. Obwohl die Trierer in der Saison 1980/81 mit dem achten Platz ihr bestes Ergebnis erzielt hatten, reichte es nicht aus, um sich für die anschließend eingleisige Zweite Liga zu qualifizieren.

### Knapp die 3. Liga verpasst

Nach 20 Jahren in Regional- und Oberliga stieg der Verein 2002 in die Zweite Bundesliga auf, wo er sich drei Spielzeiten lang tapfer schlug. Vater des sportlichen Erfolgs war Paul Linz, der die Mannschaft 1999 in der Regionalliga West/Südwest übernommen hatte. Nach dem Abstieg 2005 trat er zurück. Über die Regionalliga Süd ging es für die Mannschaft von der Mosel im Folgejahr gleich eine Etage tiefer. Nach zwei Oberliga-Spielzeiten war die Eintracht von 2008 bis zur Neustrukturierung der Vierten Liga der Regionalliga West zugeordnet. 2011 verpasste sie hinter Preußen Münster den Aufstieg in die 3. Liga.

### DATEN

Gegründet: 11. März 1905

Mitglieder: 870

Vereinsfarben: Blau-Schwarz-Weiß

Internet: www.eintracht-trier.com



### 14 neue Kicker im Kader

16 Spieler haben den Verein 2012 verlassen. Von ihnen hat lediglich Torjäger Ahmet Kulabas mit dem Wechsel zu Wacker Burghausen den Sprung in eine höhere Klasse geschafft. Unter den 14 neuen Kickern in Trier ist auch Mario Klinger. Von 2006 bis 2007 war der defensive Mittelfeldspieler beim KSV aktiv. Über Rot-Weiss Essen, den 1.FC Kaiserslautern II und Rot-Weiß Oberhausen kam er in diesem Jahr an die Mosel, wo man die Meinung vertritt, in der ältesten Stadt Deutschlands zu leben.

Bekanntester Zugang dürfte Stephan Loboué sein. Der gebürtige Pforzheimer mit ivorischem Pass stand in der vergangenen Saison bei den Golden

Arrows im südafrikanischen Durban unter Vertrag. 77 Spiele absolvierte der 31-Jährige für Greuther Fürth und vier für den SC Paderborn in der Zweiten Liga. Für die Nationalmannschaft der Elfenbeinküste stand er seit 2006 viermal zwischen den Pfosten, war beim diesjährigen Afrika-Cup allerdings nicht mit von der Partie. Für Eintracht Trier kam er bisher allerdings nur einmal zum Einsatz - beim 0:1 am vergangenen Spieltag gegen Elversberg.

### Acht Punkte aus der Fremde

Bisher war die Mannschaft von Roland Seitz auswärts sehr erfolgreich. Sie gewann in Freiburg sowie beim FSV Frankfurt und holte in Homburg und Idar-Oberstein jeweils einen Punkt. Lediglich in Mannheim setzte es eine Niederlage. Die Heimstatistik sieht dagegen etwas düsterer aus: In fünf Spielen im Moselstadion gab es drei Niederlagen und erst einen Sieg.

(hof)

UNSERE GÄSTE  
SEITE 17

SCHRAUBEN · MUTTERN · NORMTEILE

# Ideen, die halten!

**BRENZEL**   
**BEFESTIGUNGSTECHNIK**

Werner-Bosch-Str. 6 | 34266 Niestetal-Sandershausen  
Tel.: 05 61 - 57 28 12 & 57 20 11 · Fax.: 05 61 - 5 38 61



# Wir von Volkswagen wünschen den Löwen weiterhin viel Erfolg



Der KSV Hessen Kassel und Volkswagen Kassel stehen als starke Partner bereits die fünfte Saison gemeinsam auf dem Platz. Am heutigen VW-Tag freuen wir uns auf ein kämpferisches und torreiches Spiel. Ganz Volkswagen drückt den Löwen beide Daumen.



ZUM SPIEL GEGEN DEN SV EINTRACHT TRIER 05

# NAMEN & ZAHLEN

## KADER KSV HESSEN KASSEL

### Tor

1	Carsten Nulle (C)	■
12	Tobias Schlöffel	■
23	Sven Hoffmeister	■

### Abwehr

2	Sebastian Gundelach	■
3	Steffen Dieck	■
4	Matthias Rahn	■
5	Stefan Müller	■
17	Nico Hammann	■

### Mittelfeld

6	Tobias Becker	■
8	Enrico Gaede	■
13	Ricky Pinheiro	■
14	David Senghore	■
15	Jannik Weingarten	■
19	Gianluca Maresca	■
20	Gabriel Gallus	■
21	Jonas Marz	■
27	Viktor Riské	■

### Angriff

7	Sebastian Schmeer	■
9	Andreas Mayer	■
11	Ingmar Merle	■
22	Tobias Damm	■
26	Christian Henel (neu)	■

Uwe Wolf (Trainer)  
Sven Hoffmeister (Co- u. Torwarttrainer)  
Dominik Suslik (Athletiktrainer)

## KADER SV EINTRACHT TRIER 05

### Tor

1	Andreas Lengsfeld	■
18	Philipp Basquit	■

### Abwehr

2	Torge Hollmann	■
4	Fouad Brighache	■
3	Pit Hess	■
13	Steven Kröner	■
15	Fabian Zittlau	■
20	Michael Dingels	■

### Mittelfeld

6	Christopher Spang	■
7	Steven Lewerenz	■
10	Alon Abelski	■
21	Fahrudin Kuduzovic	■
23	Baldo di Gregorio	■
30	Narciso Lubasa	■

### Angriff

8	Christoph Anton	■
9	Chhunly Pagenburg	■
17	Burak Sözen	■

Roland Seitz (Cheftrainer)  
Rudi Thömmes (Co-Trainer)  
Sascha Purket (Torwarttrainer)

## REGIONALLIGA SÜD 2011/2012

Pl.	Verein	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkte.
1.	1899 Hoffenheim II	10	6	4	0	27:6	21	22
2.	SV Elversberg	10	6	2	2	21:11	10	20
3.	SSV Ulm 1846 Fußball (N)	10	6	1	3	15:9	6	19
4.	Hessen Kassel	10	5	4	1	13:8	5	19
5.	Waldhof Mannheim	11	5	1	5	14:13	1	16
6.	FC 08 Homburg (N)	10	5	1	4	17:19	-2	16
7.	TuS Koblenz	11	4	4	3	13:15	-2	16
8.	1. FC Kaiserslautern II	10	4	3	3	16:16	0	15
9.	SG Sonnenhof Großaspach	10	3	5	2	15:10	5	14
10.	Wormatia Worms	11	3	5	3	17:19	-2	14
11.	Eintracht Trier	10	3	3	4	12:12	0	12
12.	1. FC Eschborn (N)	11	3	3	5	13:17	-4	12
13.	1. FSV Mainz 05 II	11	3	3	5	15:20	-5	12
14.	SC Idar-Oberstein	11	2	5	4	11:13	-2	11
15.	Eintracht Frankfurt II	11	3	2	6	12:19	-7	11
16.	SC Freiburg II	10	2	4	4	14:15	-1	10
17.	Bayern Alzenau	10	2	4	4	14:20	-6	10
18.	FSV Frankfurt II	11	3	1	7	6:19	-13	10
19.	SC Pfullendorf	10	2	3	5	13:17	-4	9

## STATISTIK SEITE 20

### TORJÄGER REGIONALLIGA SÜD

1.	Krasniqi, Abedin	SV Elversberg	9
2.	Ludwig, Andreas	1899 Hoffenheim II	8
	Pagenburg, Chhunly	Eintracht Trier	8
4.	Karapetian, Alexander	FC 08 Homburg	6
...			
21.	u. a. Mayer, Andreas	Hessen Kassel	3
	u. a. Merle, Ingmar	Hessen Kassel	3
32.	u. a. Hammann, Nico	Hessen Kassel	2
	u. a. Müller, Stefan	Hessen Kassel	2

### 11. / 28. SPIELTAG 29.9. / 26.3.

	HIN / RÜCK
Eintracht Trier - SV Elversberg	0:1 (-:)
SSV Ulm 1846 Fußball - 1. FC Kaiserslautern II	3:2 (-:)
Eintracht Frankfurt II - SC Idar-Oberstein	0:2 (-:)
1. FSV Mainz 05 II - Waldhof Mannheim	0:1 (-:)
SC Freiburg II - TuS Koblenz	1:2 (-:)
SC Pfullendorf - Hessen Kassel	2:2 (-:)
1899 Hoffenheim II - Bayern Alzenau	1:1 (-:)
SG Sonnenhof Großaspach - 1. FC Eschborn	5:2 (-:)
FSV Frankfurt II - Wormatia Worms	1:3 (-:)

### 12. / 29. SPIELTAG 6.10. / 30.3.

	HIN / RÜCK
Wormatia Worms - Eintracht Frankfurt II	-- (-:)
SV Elversberg - 1899 Hoffenheim II	-- (-:)
Waldhof Mannheim - SC Freiburg II	-- (-:)
1. FC Eschborn - FSV Frankfurt II	-- (-:)
SC Idar-Oberstein - FC 08 Homburg	-- (-:)
1. FC Kaiserslautern II - SG Sonnenhof Großaspach	-- (-:)
Bayern Alzenau - SSV Ulm 1846 Fußball	-- (-:)
Hessen Kassel - Eintracht Trier	-- (-:)
TuS Koblenz - SC Pfullendorf	-- (-:)

### 13. / 30. SPIELTAG 13.10. / 6.4.

	HIN / RÜCK
SG Sonnenhof Großaspach - SSV Ulm 1846 Fußball	-- (-:)
SV Elversberg - SC Pfullendorf	-- (-:)
1. FC Eschborn - Wormatia Worms	-- (-:)
SC Idar-Oberstein - FSV Frankfurt II	-- (-:)
1. FC Kaiserslautern II - 1899 Hoffenheim II	-- (-:)
Bayern Alzenau - Eintracht Trier	-- (-:)
Hessen Kassel - SC Freiburg II	-- (-:)
Waldhof Mannheim - FC 08 Homburg	-- (-:)
TuS Koblenz - 1. FSV Mainz 05 II	-- (-:)

2012 TOUCH of Life



**nicol**  
Wohnbadausstattungen  
...aus Liebe zum Bad!

NICOL-MÖBEL  
Vertriebs-GmbH & CO.  
Wohnbadausstattungs-KG  
Ostring 48-50  
34277 Fuldaerbrück  
[www.nicol.de](http://www.nicol.de)

Fan Point Kassel - Die Vorverkaufsstelle am Friedrichsplatz 8

**GEWINNEN SIE  
IM JEDEM HESSENLÖWE  
EIN TRIKOT**

### UND SO GEHT S:

Beantworten Sie einfach folgende Frage:

Wie hieß der KSV Aufstiegstrainer 2006?

Lösungswort

Die Lösung und Ihre Kontaktdaten senden Sie bitte an [gewinnspiel@fanpoint-ks.info](mailto:gewinnspiel@fanpoint-ks.info) oder geben Sie diese Anzeige bei uns im Geschäft ab.  
Der Fan Point wünscht Ihnen viel Glück!

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.  
Einsendeschluss ist der 20. Oktober 2012.

Fan Point Kassel | Am Friedrichsplatz 8 | Telefon: 05 61-1 28 23 | [www.fanpoint-ks.de](http://www.fanpoint-ks.de)



**reitz.priestl**  
Tragwerksplanung



Bartholomäusbogen - Göttingen



ZOB - Gummersbach



Friedrich-Engels Str. 16 • 34117 Kassel • [www.rp-tragwerk.de](http://www.rp-tragwerk.de)

**GEMEINSAM FÜR  
FACHKRÄFTE!**

bilden  
beschäftigen  
integrieren

Andreas Mayer,  
Offensiv-Allrounder  
beim KSV Hessen Kassel  
und  
Industriemechaniker/  
Frästechnik

[www.ihk-kassel.de](http://www.ihk-kassel.de)



Industrie- und Handelskammer  
Kassel

Wir machen uns stark für Ihren Erfolg.



Fotos: Bettina Meyer

# „Schnelle Züge brauchen gute Gleise“

Als International im Gleisbau tätiges Traditions-Unternehmen legen wir uns mächtig ins Zeug, damit höchster Laufkomfort der Bahnen gewährleistet ist. Es ist uns wichtig, dass moderne Hochgeschwindigkeits- und Güterzüge wie am Schnürchen gezogen werden. Rufen Sie uns an. Wir werden uns Ihren Problemen und Aufgaben stellen.



Martin Rose GmbH & Co. KG

Lilienthalstraße 27  
34123 Kassel

Telefon (05 61) 9 35 99-0  
Telefax (05 61) 9 35 99-35  
eMail: Rose-Gleisbau@t-online.de

## Eisenbahn- und Tiefbau



SPONSORING BEIM KSV HESSEN KASSEL

# LÖWENFREUNDE

Unser Hauptsponsor:



Volkswagen AG

Dr. Rudolf-Leiding-Platz 1  
34225 Baunatal  
www.volkswagen.de

Unser  
Platin-Sponsor:



pentahotel Kassel

Herr Daniel Pahl  
Bertha-von-Suttner-Straße 15  
34131 Kassel-Bad Wilhelmshöhe  
Tel.: 0561 9339 0  
www.pentahotels.com



SMA Solar Technology AG

Sonnenallee 1  
34266 Niestetal  
0561 - 95 22-0  
www.SMA.de



Städtische Werke  
Aktiengesellschaft

Herr Andreas Helbig  
Königstor 3-13  
34117 Kassel  
0561-7822304  
www.stwks.de

Unsere  
Gold-Sponsoren:



Albert Beck GmbH  
Herr Dirk Lassen  
Glöcknerpfad 50-52  
34134 Kassel  
0561-13810  
www.albert-beck.de



Einkaufaktuell  
Deutsche Post AG  
Charles-de-Gaulle-  
Straße 20 53113  
Bonn  
0228 - 18 20  
www.deutsche-post.de



Euro Rastpark  
S. Fischer  
Herr Steffen Fischer  
Robert-Bosch-Str. 8  
34302 Guxhagen  
05665-94730  
www.eurorastpark-  
guxhagen.de



Krombacher Brauerei  
Bernhard  
Schadeberg  
GmbH & Co. KG  
Hagener Strasse 261  
57223 Kreuztal  
02732-880-0  
www.krombacher.de



Nike  
Deutschland GmbH  
Otto-Fleck-Schneise 7  
60528 Frankfurt  
am Main  
www.nike.com



Martin Rose  
GmbH & Co KG  
Herr Jens Rose  
Lilienthalstraße 27  
34123 Kassel  
0561-9359931  
www.rose-gleisbau.de

Unsere  
Premium-Sponsoren:



Autohaus Hessen-  
kassel GmbH & Co.  
Vertriebs KG  
Leipziger Str. 156  
34123 Kassel  
0561-5006-0  
www.hessenkassel.de



Kasseler Bank  
Rudolf-Schwander-  
Straße 1  
34117 Kassel  
Tel. 0561 7893-1430  
www.kasselerbank.de



Linnenbrink-  
Technik-Warburg  
Herr Wolfgang  
Linnenbrink  
Anton-Böhlen-Str. 26  
34414 Warburg  
05641-7474-0  
www.litw.de



Hessen Lotto  
Rosenstr. 5-9  
65189 Wiesbaden  
www.lottohessen.de



Netcom Kassel  
Gesellschaft für  
Telekommunikation  
mbH  
Königstor 3-13  
34117 Kassel  
0561 - 920 20 20  
www.netcom-kassel.de



Werbedruck GmbH  
Horst Schreckhase  
Dörnbach 22  
34286 Spangenberg  
05663 9494  
www.schreckhase.de



Die Stadtreiniger  
Herr Gerhard Halm  
Am Lossewerk 15  
34123 Kassel  
0561-5003-0  
www.stadtreiniger.de



Kasseler Sparkasse  
Wolffschlucht 9  
34117 Kassel  
0561-7124 - 56789  
www.kasseler-  
sparkasse.de



Iopri  
communications  
Herr Carsten Müller  
Kieler Str. 26  
34246 Vellmar  
0561-8205892  
www.iopri.com



MEDIKUM Kassel  
Dr. Andreas Utech &  
Lutz-Michael Schäfer  
Kurfürstenstr. 10-12  
34117 Kassel  
0561-766400  
www.medikum-  
kassel.de



RADIO BOB!  
Friedrich-Ebert-Str. 2  
34117 Kassel  
www.radiobob.de  
Frequenzen: KS 99,4  
HG 88,8 · ESW  
103,0 · KB 96,5 · ...

**Der Aufstieg ist machbar.**

Werbung und Design  
www.machbar.com

Ingo Linnenbrink  
und Tobias Becker

## Erfolg gehört zusammen!

Linnenbrink-Technik-Warburg und den KSV Hessen Kassel verbinden die gleichen Erfolgsfaktoren:

Grundsolide Vorplanung, modernste Arbeitsmethoden, hochmotivierte Teamspieler und das Gespür zur richtigen Zeit am Ball zu sein. Das ist die Grundlage für glückliche Fans beim KSV und zufriedene Kunden für Sondermaschinen der Linnenbrink-Technik-Warburg.

**Linnenbrink-Technik-Warburg**  
Maschinenbau GmbH  
Ruf 05641-7474-0 · Fax 05641-7474-141  
E-Mail wl@litw.de · www.litw.de

unvergleichbar.

Unsere individuellen Printlösungen



Werbedruck GmbH Horst Schreckhase  
Dörnbach 22, 34286 Spangenberg  
Telefon (0 56 63) 94 94  
www.schreckhase.de



Tradition  
verpflichtet

dallwig Metallbau - seit 1798

Fenster  
Türen  
Fassaden  
Wintergärten  
Schaufensteranlagen  
Brandschutzelemente  
Reparaturservice

Schlosserei · Metallbau

dallwig

Heinrich-Hertz-Straße 5 · 34123 Kassel · Tel.: (05 61) 9 59 18-0  
Fax: (05 61) 9 59 18-95 · www.dallwig.de · info@dallwig.de



Ein  
starkes Team  
in Nordhessen!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



www.kasselerbank.de  
Tel.: 0561 7893-0

KASSELER BANK

Volksbank Raiffeisenbank  
in Kurhessen & Waldeck

UNSER VEREIN

SEITE 25

SPONSORING BEIM KSV HESSEN KASSEL

DIE PARTNER



AMS Möbelmanufaktur  
Dennis Tenhülfeld  
Spangeländer 2  
34289 Zierenberg  
05606 - 532773  
www.ams-moebel.com



Berghöfer & Morsch GmbH  
Wahlershäuser Straße 80  
34130 Kassel  
0561-701480  
www.bemoflex.de



Dallwig GmbH  
Andreas und Bernd Grimm  
Heinrich-Hertz-Straße 5  
0561 959 18 0  
34123 Kassel  
www.dallwig.de



Extra Tip  
Frau Petra Goßmann  
Költnische Straße 16  
34117 Kassel  
0561-7070-100  
www.extratip.de



Gebäudereinigung Richter  
Herr Bernd Schmitt  
Kurfürstenstr. 3  
34266 Niestetal  
0561-95233-0  
www.gbr-richter.de



IHK Industrie- und  
Handelskammer Kassel  
Kurfürstenstr. 9  
34117 Kassel  
0561-7891-289  
www.kassel.ihk.de



Jausenstation  
Herr Matthias Pflüger  
Weißbachstraße 1  
37247 Großalmerode  
Weißbach  
056004-6749  
www.jausenstation.de



alsecco  
GmbH & Co.KG  
Herr Gerd Himmelmann  
Quenteler Weg 14  
34298 Helsa  
05602-919324  
www.alsecco.com



Blutspendezentrum Kassel  
Dr. Matthias Eberhardt  
Untere Königsstr. 86  
34117 Kassel  
0561-7004680  
www.blutspende-kassel.de



DASA Catering GmbH  
Frau Dagmar Knauf  
Pilgerbachweg 4a  
34225 Baunatal-  
Hertinghausen  
0561 2075480  
www.dasa-catering.de



Johannes Fehr  
GmbH & Co.KG  
Herr Andreas Fehr  
Otto-Hahn-Straße 11  
34253 Lohfelden  
0561-511010  
www.fehr.de



Gleisbau Hibig &  
Ventzke GmbH  
Herr Michael Thiele  
Warschauer Str. 34-38  
10243 Berlin  
030-7528972  
www.rose-gleisbau-  
group.com



Immunolab  
Frau Brigitte Apel-Jacobson  
& Dr. Hans-Jürgen  
Jacobson  
Otto-Hahn-Str. 16  
34123 Kassel  
0561-4917420  
www.immunolab.de



Kamps  
Herr Horst Knaut  
Backshop Dirk Wagner  
Obere Königsstraße 9  
34117 Kassel  
0561-12354  
www.kamps.de



agc - aqua geo  
consult GmbH  
Herr Jens Lüdecke  
Friedrich-Ebert-Straße 48  
34117 Kassel  
0561 - 316 90256  
www.agc-kassel.de



Brenzel  
Befestigungstechnik  
Herr Reinhold Brenzel  
Werner-Bosch-Straße 6  
34286 Niestetal  
0561-572812



Der Partykoch  
Leipziger Straße 473  
34280 Kaufungen  
05605-929284  
partykoch-kaufungen.de



FAC Events & Verleih GmbH  
Herr Scholz  
Untere Königsstraße 78-82  
34117 Kassel  
0561-709550  
www.events-verleih.de



Großenhainer Ausbau GmbH  
Herr Scholz  
Radeburger Straße 40  
01558 Großenhain  
03522-626-215  
grossenhainer-ausbau.de



Hell + Dunkel  
Herr Jens Laser  
An der Söhrebahn 50  
34253 Lohfelden  
0561-9883368  
www.hellunddunkel.com



KAS Elektrotechnik GmbH  
Leipziger Straße 96a  
34123 Kassel  
0561-599899-0  
www.kas-elektrotechnik.de



Apothekenservice  
Linda Apotheken  
Wir kennen unsere Kunden  
Apothekenservice  
Herr Stephan Waschk  
Königsplatz 61  
34117 Kassel  
0561 7013730  
0561 7013732



Brillengalerie Karsten Wetzl  
Herr Karsten Wetzl  
Obere Königsstraße 28  
34117 Kassel  
0561-21859  
www.wetzl-optik.de



Distler-Gastro Gaststättengeräte  
Handels-GmbH  
Herr Thomas Distler  
Heinrich-Hertz-Str. 9  
34123 Kassel  
05 61 - 5 80 95-0  
www.distler-kassel.de



Feinkost-Fleischerei Rohde  
Herr Dieter Rohde  
Frankfurter Straße 67  
34121 Kassel  
0561-20068-0  
www.feinkost-rohde.de



Grunewald GmbH  
Herr Michael Grunewald  
Lindenbergstraße 44  
34123 Kassel  
0561-95183-23  
www.grunewaldkassel.de



Herby's Fahrschule  
Herr Herbert Griesel  
Kurt-Walters-Straße 27  
34126 Kassel  
0561-871064  
www.herbys-fahrschule.de



Köhler  
Herrenbekleidung  
GmbH & Co. KG  
Herr Andreas Glagow  
Obere Königsstr. 37  
34117 Kassel  
0561-70957-30  
www.koehler24.de



Auto-Pfandleihhaus Kassel  
Niedervellmarer Str. 41 G  
34127 Kassel  
0171 - 7 72 74 70  
www.autopfandleihhaus-  
kassel.de



CineStar Kassel  
am Karlsplatz  
Karlsplatz 8  
34117 Kassel  
Tickethotline  
01805 - 11 88 11  
www.cinestar.de



DKV Deutsche  
Krankenversicherung AG  
Service-Center Jörg  
Pieschke  
Ochshäuser Dorfstr. 4  
34253 Lohfelden  
0561-9513600  
www.pieschke.com



Dr. Frilling + Partner GbR  
Steuerberater, Rudolph, Schüttler  
u. Winke  
Herr Klaus Schüttler  
Wilhelmshöher Allee 268  
34131 Kassel  
0561-937880



GWG Stadt Kassel  
Frau Petra Leithäuser  
Neue Fahrt 2  
34117 Kassel  
0561-70001-0  
www.gwg-kassel.de



Hess Hören Hörgeräte GmbH  
Tropfenstraße 6  
34117 Kassel  
0561-15463  
www.hess-hoeren.de



Kurhessen Terme  
Herr Michael Dunkel  
Wilhelmshöher Allee 361  
34131 Kassel  
0561-31808-0  
www.thermen.de



Herbert Engelhard  
Kasseler Straße 47  
34277 Fuldaabrück



Coca-Cola Erfrischungs-  
getränke AG  
Herr Thomas Bielke  
Industriestraße 6  
31135 Hildesheim  
05121-7050  
www.cceag.de



Düsseldorfer Hof  
Herr Costa Vick  
Zweihöner Weg 6-8  
34121 Kassel  
0561-22176  
www.duesseldorfer-hof.de



F & G Personaldienst  
Herr Jochen Gabriel  
Friedrich-Ebert-Straße 21  
34117 Kassel  
0561-788097-0  
www.f-g-personal.de



Heinrich Lamparter  
Stahlbau GmbH & Co. KG  
Postfach: 310427  
34060 Kassel  
0561 95120 0  
www.stahl-und-glas.de



Insignio  
Marken & Werbung GmbH  
Herr Michael Homburg  
Ludwig-Erhard-Straße 14  
34131 Kassel  
0561-31666-30  
www.insignio.de



Kurhessische Getränke GmbH  
Eugen-Richter-Straße 106  
34134 Kassel  
0561 - 9409-154  
www.kurhessische.de



Becker &  
Trzemalski GmbH  
Herr Willi Becker  
Eschwegger Str. 1  
34253 Lohfelden  
0561-518051  
www.but24.de



Creditreform Kassel  
Dr. Thomas Schlegel  
Hedwigstraße 16  
34117 Kassel  
0561-7845630  
www.creditreform-kassel.de



Energie Effizienz Netzwerk  
Waldeck-Frankenberg  
Herr Dirk Bienhaus  
Otto-Stoelker-Straße 21b  
35066 Frankenberg-Eder  
0151-24142064  
www.energie-region.net  
gluxhagen.de



FINOBA Automotive GmbH  
Harzweg 13  
34225 Baunatal  
0561-9491073  
www.fino-ba-gmbh.de



IG Metall Nordhessen  
Spohrstraße 6-8  
34117 Kassel  
0561 7000540  
www.igmetall.de



IWL Industriewartung  
& Logistik GmbH  
Herr Dirk Bollrath  
Salzgitterstraße 22  
34225 Baunatal  
0561-499890  
www.iwl-baunatal.de

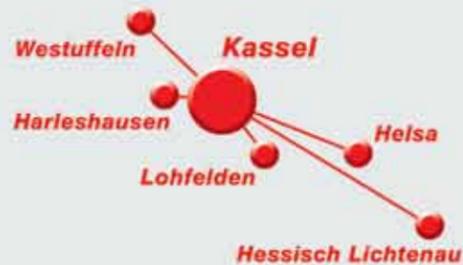


Kurhessische Spielbank Kassel/  
Bad Wildungen GmbH & Co. KG  
Mauerstraße 11  
D-34117 Kassel  
0561 930 8 50  
0561 930 85 85  
www.spielbank-kassel.de



# Energie für Wärme und Antrieb

An fünf Standorten ganz in Ihrer Nähe können Sie die Produkte unserer drei Kompetenzbereiche beziehen. Nutzen Sie den Service vor Ort oder rufen Sie uns an.



## Tanklager

Glöcknerpfad 48-52  
34134 Kassel

## Tanklager

Sandershäuser Str. 2  
34123 Kassel

## Tankstelle

Harleshäuser Str. 49-51  
34130 Kassel

## Tankstelle + Tanklager

Kasseler Str. 1  
34379 Calden

## Tankstelle

Hauptstr. 11  
34253 Lohfelden

## Tankstelle

Leipziger Str. 9  
34298 Helsa

## Tanklager

Hertzstr. 11  
37235 Hessisch-Lichtenau



Shell Markenpartner

## Tankstellen / [www.tankstellen-kassel.de](http://www.tankstellen-kassel.de)

Neben einem umfangreichen Shopangebot bieten Ihnen vier Tankstellen Markentreibstoffe und Schmierstoffe zu fairen Preisen.



## Heizöl / [www.heizoel-kassel.de](http://www.heizoel-kassel.de)

Unsere Flexibilität und die eigene LKW-Flotte gewährleisten zu jeder Tages- und Nachtzeit eine zuverlässige Heizölbeflieferung in der Region.



## Schmierstoffe / [www.schmierstoffdatenbank.de](http://www.schmierstoffdatenbank.de)

Hochwertige Markenschmierstoffe stehen permanent zur Verfügung, auch am Wochenende. Ein kompetentes Serviceteam gibt Ihnen Sicherheit.



<b>Lotz GmbH</b> Rohr- und Metallbau Herr Wolfgang Kopp Flensburger Straße 1a 34225 Baunatal 05601 969695-0 www.lotz-gmbh.de	<b>Mersino GmbH</b> Herr Christian Schubert Weender Landstr. 13-15 37073 Göttingen 0551-3894493 www.mersino.de	<b>physio fit kassel</b> Rainer-Dierichs-Platz 2 34117 Kassel 0561 - 937 25 805 www.physio-fit-kassel.de	<b>Rose Bau Eisenbahnbau GmbH</b> Lauterbach Herr Jürgen Schäfer Am Müllersgarten 5 36341 Lauterbach 06641-61743 www.rose-gleisbau-group.com	<b>Sporthaus &amp; Textildruck Solms</b> Herr Rudolf Solms Hauptstraße 49 34253 Lohfelden Tel.: 0561-812771 www.sport-solms.de	<b>w+s bau</b> Herr Volker Sieghold Kleinichen Herr Hans-Jürgen Schröder Ellenbacher strasse 13 34123 Kassel 0561-9288070 www.w-sbau.de	<b>ZIEHE</b> AutoRuckeLicht Fußbodenentferner Tel. 0561-57091-0 www.ziehe-kassel.de
<b>E.A. GALERIE</b> Restaurant La Galleria Herr Pippo Carciola Herr Claudio Carciola Wilhelmshöher Allee 262 34131 Kassel Telefon: 0561 - 35306 info@lagalleria-kassel.de	<b>M&amp;V Metallbearbeitungs- und Vorrichtungsbau GmbH</b> Herr Matthias Wenzel Industriestr. 16 05605 - 5706 34280 Kaufungen www.mv-gmbh.de	<b>b d</b> planungsbüro bein & daume GbR Wilhelmshöher Allee 118 34119 Kassel 0561-928810 www.bein-daume.de	<b>RSE Planungsgesellschaft mbH</b> Architekten Ingenieure Heinrich-Hertz-Straße 1 34123 Kassel 0561 58908 - 0 www.rse-kassel.de	<b>STROER</b> Stiller Deutsche Städte Medien GmbH Niederlassung Kassel Frau Carolin Köhler Obere Königsstraße 39 34117 Kassel 0561-99 89 7-13 www.stroer.de	<b>w+s bau - Instandsetzung GmbH</b> Herr Jan Rasek Ellenbacher Str. 13 34123 Kassel 0561 - 94878-0 www.ws-bau.de	
<b>L+S</b> Landwehr + Schultz Herr Waldemar Boguslawski Mündener Straße 15 34123 Kassel 0561-529895-0 www.l-s-elektro.de	<b>MLG</b> Georg Fishel Finanzdienstleistung Herr Georg Fishel Untere Königsstrasse 44 34117 Kassel 0561-76620210	<b>EP:Pitsch</b> Radio Pitsch GmbH Herr Volker Pitsch Untere Königsstr. 70 34117 Kassel 0561-71744 www.ep-pitsch.de	<b>Schneider</b> Dachdeckerei Schneider Herr Jens Schlechter Otto-Hahn-Straße 5 34123 Kassel 0561-53266 www.schneider-dach.de	<b>TRAPP Tief- und Gleisbau GmbH, Berlin</b> Herr Karl-Heinz Wandel Klarwerkstraße 1 13597 Berlin 030-95183281 www.rose-gleisbau-group.com	<b>Walter Fenster + Türen</b> Walter Fenster + Türen Dr. Frank Walter Gerd Walter Theodor-Haubach-Straße 11 34132 Kassel 0561-9409921 www.walter-fenster.de	
<b>LHS</b> LHS Fanartikel Linsel & Haase GbR Herr Michael Haase Frankfurter Str. 117 34121 Kassel 0561-5299761	<b>MLP</b> MLP Finanzdienstleistungen AG Geschäftsstelle Kassel II Wilhelmsstraße 2 a 34117 Kassel 0561-93765-0 www.mlp.de	<b>Rainer Kiel Kanalsanierung GmbH</b> Herr Dipl. Ing. Bernd Schäfer Goethestraße 25 - 27 34119 Kassel 0561/521 41-41 www.kanalsanierung-kiel.de	<b>SAFIMA</b> Sotzek Assekuranz-Finanzmakler GmbH Herr Stefan Sotzek Credestraße 5 34134 Kassel 0561 47596817 www.safima-net.de	<b>Trillhof Handels-gesellschaft mbH</b> Herr Matthias Hartmann Holländische Straße 213 34127 Kassel 0561-9839434 www.trillhof.de	<b>Weber &amp; Weidemeyer</b> Friedrich-Ebert-Str. 189 34119 Kassel 0561-707170 www.weber-weidemeyer.de	
<b>LoPo</b> LoPo Media Herr Linus Borgolte Goethestraße 30 34119 Kassel 0561-7394433 www.lopomedie.de	<b>nicol</b> nicol-Möbel Herr Wilfried Jehser Ostring 48-50 34277 Fuldaabrück 0561-580980 www.nicol.de	<b>reitz.priestl</b> Ingenieur-GmbH Tragwerksplanung Reitz und Priestl Ingenieurgesellschaft mbH Herr Dieter Priestl Friedrich-Engels-Straße 16 34117 Kassel 0561-70774-0 www.rp-tragwerk.de	<b>SILBER DRUCK</b> Silber Druck oHG Herr Wolfgang Silber Am Waldstrauch 1 34268 Niestetal 0561-52 00 70 www.silberdruck.de	<b>TUV</b> TUV Hessen GmbH Herr Uwe Schilling Knorrstraße 36 34121 Kassel 0561-2091-0 www.tuev-hessen.de	<b>WEIN-MÜLLER</b> Wein Müller GmbH Herr Karl-Heinz Jennewein Friedrich-Ebert-Straße 80 34119 Kassel 0561-12916 www.wein-mueller.com	
<b>Prof. Dr. Ludwig + Sozien</b> Wirtschaftsprüfer, Steuerberater Herr Burkhard Muster Friedrichstraße 11 34117 Kassel 0561-70 00 2-0	<b>PER-TEMPUS</b> PER-TEMPUS GmbH Herr André Fissler Königstor 35 34117 Kassel www.per-tempus.de	<b>KROEGER</b> Reisebüro Kroeger GmbH Herr Daniel Schäfer Leipziger Straße 73-75 34123 Kassel 0561-5077519 www.kroeger-reisen.de	<b>SV Sparkassen Versicherung</b> Sparkassenversicherung Kassel Herr Frank Beisheim Kölnische Straße 42-46 34117 Kassel 0561-78890	<b>HNA</b> Verlag Dierichs GmbH & Co KG Frankfurter Straße 168 34121 Kassel 0561-203 00 www.hna.de	<b>WELLNESS RESORT</b> Wellness Resort GmbH Herr Jürgen Beute Kölnische Straße 6 34117 Kassel 0561-890870 www.wellness-resort.biz	
<b>MACHBAR</b> Machbar GmbH Herr Andreas Feischen Treppenstraße 3 34117 Kassel 0561-7391242 www.machbar.com	<b>Physikalisches Therapie Zentrum (PTZ)</b> Vogelsang 105 34346 Hann. Münden 05541-996-335 www.awogsd.de	<b>RESTAURANT &amp; LANDHOTEL ZUM NIESTETAL</b> Restaurant & Landhotel „Zum Niestetal“ Stefan Wambach Niestetalstraße 16 34266 Niestetal 0561 - 9 52 26 - 0 www.landhotel-niestetal.de	<b>SPORT-BRÜCK</b> Sport Brück Herr Holger Brück Dornmannweg 3 34123 Kassel 0561-571211	<b>JORDAN</b> W. & L. Jordan GmbH Herr Jörg Ludwig Jordan Töpfenhofweg 41-44 D-34134 Kassel 0561-94177-0 www.joka.de	<b>ZF</b> ZF Friedrichshafen AG 88038 Friedrichshafen +49 7541 77-0 +49 7541 77-908000 postoffice@zf.com	



MIG  
Fonds  
www.george-fishel.de



Weitblick kennzeichnet den erfolgreichen Unternehmer. Die richtigen Adressen für erfolgreiches Neugeschäft und eine sichere Bonitätsbewertung Ihrer Kunden zählen unbedingt dazu. Ebenso ein professionelles Forderungsmanagement. Das alles bekommen Sie von Creditreform aus einer Hand. Für klare Perspektiven. Sprechen Sie mit uns.

**Creditreform Kassel Dr. Schlegel KG**  
Tel. 0561 - 7845641, Fax 0561 - 7845672  
vertrieb@kassel.creditreform.de  
www.creditreform-kassel.de




**DKV Deutsche Krankenversicherung AG**  
**Service-Center Jörg Pieschke**  
Ochshäuser Dorfstr. 4, 34253 Lohfelden  
**Telefon 05 61/9 51 36 00**  
Telefax 9 51 36 02  
info@pieschke-versicherung.de

Kranken-, Lebens-, Unfall-, Sachversicherungen,  
Rechtsschutz, Bausparen u. Investmentfonds

**VERANSTALTUNG ZUR VERBINDUNG  
VON SPORT UND WIRTSCHAFT EIN ERFOLG**

Die MIT (Mittelstands- und Wirtschaftsverei-  
gung der CDU Kassel) veranstaltete einen besonde-  
ren Termin in der VIP-Lounge des Auestadions.

Unter dem Motto „MIT meets KSV“ stellte Veranstalter Stefan Sotzek eine Verbindung zwischen Sport und Wirtschaft her. „Der Abend war sehr schön. Es hat mich sehr gefreut, dass so viele Gäste vor Ort waren“, so der der Vorsitzende der MIT Kassel. Ehrengast und Gastredner war der Reck-Weltmeister und Sportler des Jahres 1974 und 1978 – Eberhard Gienger – der mittlerweile für die CDU im Bundestag sitzt. Neben viele mittelständischen Firmen, war auch der KSV Hessen Kassel vertreten. Neben den Vorständen Jens Rose und Bernd Mart, ließen es sich auch Marketingleiter Joe Gibbs, Geschäftsstellenleiter Simon Eberle und Cheftrainer Uwe Wolf nicht nehmen, an dem Abend teilzunehmen. Letzterer brachte sogar die Spieler Jonas Marz und Matthias Rahn mit. „Es war eine tolle Möglichkeit in ruhiger Umgebung mit potentiellen Partnern ins Gespräch zu kommen“, bilanzierte Joe Gibbs. „So etwas können wir gerne wiederholen“, freute sich hingegen Jens Rose.



Foto: T. Pfennig

**WERKSTATTFFEST EIN VOLLER ERFOLG –  
LÖWEN ERLEBEN TOLLEN ABEND BEI  
FENSTER WALTER + TÜREN**

Bereits 75 Jahre gibt es das Familienunternehmen  
Walter Fenster+Türen. Zur guten Tradition gehört  
nicht nur qualitativ hochwertige Arbeit, sondern  
auch das Werkstattfest, was alle zwei bis drei Jahre  
stattfindet.

Zum Jubiläum feierten die Walter-Brüder Frank und Gerd mit über  
600 Gästen aus Wirtschaft, Politik, Kultur und Sport. Mit dabei war  
auch die komplette 1. Mannschaft samt Gremien des KSV Hessen Kas-  
sel, die dann die humorvolle Rede von dem ehemaligen Sparkassen-  
Vorstand Dieter Mehlich lauschten und sich mit den heimischen kuli-  
narischen Köstlichkeiten verwöhnen ließen. Auch Oberbürgermeister  
Bertram Hilgen war vor Ort, genauso wie viele Sponsoren und Gönner  
der Löwen. KSV-Vorstand Jens Rose ließ es sich auch nicht nehmen,  
nochmal persönlich für die Einladung zu danken und überreichte zwei  
aktuelle Trikots von der Mannschaft an die beiden Geschäftsführer.




PER-TEMPUS  
Leistung für Perspektiven

PER-TEMPUS versteht sich als flexibler Personaldienstleister des  
nordhessischen Mittelstands. Unser Ziel ist die Zufriedenheit  
unserer Kunden und unseres Personals aus Metall- und Elektroberu-  
fen. Wir setzen deshalb auf tarifliche Bezahlung unserer  
Mitarbeiter und bilden sie entsprechend der spezifischen  
Bedürfnisse unserer Kunden aus. Diesen wiederum bieten  
wir flexible Konditionen und attraktive Rahmenverträge an.  
Der Leitsatz unseres Unternehmens »zufriedene Mitarbeiter,  
zufriedene Kunden« beruht auf den Normen und Werten,  
die als Sozialcharta in der Unternehmens-Philosophie fest  
verankert sind. Fort- und Weiterbildung sowie Maßnahmen  
zur Gesundheitsvorsorge gehören ebenso zu unserem seriösen  
Geschäftsmodell, wie nachhaltiges Denken und Handeln. Für uns  
ist die Qualifikation unserer Mitarbeiter die Grundlage unseres  
Geschäfts.

Bei PER-TEMPUS sammeln auch Ausgelernte Berufserfahrung,  
erwerben Fachleute aus dem Ausland ohne hier anerkannte  
Berufsausbildung gültige Qualifikationen und vertiefen ihre  
Sprachkenntnisse. Interessante Informationen sowie einige  
Video-Clips mit Interviews findet man unter [www.per-tempus.de](http://www.per-tempus.de)



PER-TEMPUS GmbH  
Königstor 35 · 34117 Kassel  
André Fissler  
Telefon 0561/28 87 444  
mobil 0172/522 32 59  
Fax 0561/28 87 488  
info@per-tempus.de  
www.per-tempus.de

**Immer wieder samstags.\***  
**Immer wieder aktuell.**



**EINKAUFAKTUELL**  
ist die kostenlose wöchentliche TV-Programmübersicht  
plus aktuelle Einkaufstipps in einem.  
Immer wieder samstags gratis in Ihrem Briefkasten.\*

**Löwenstarke Partnerschaft:**  
Einkaufaktuell verlost Tickets zu  
allen Heimspielen des KSV Hessen Kassel!

Mit etwas Glück schon das nächste Spiel im  
Auestadion live miterleben!

Ob Verlosungen, Angebote, TV-  
Tipps, Gewinnspiele oder Rabatte  
– reinschauen lohnt sich!

\* Die Zustellung von EINKAUFAKTUELL ist abhängig von den gebuchten Prospektverteilgebieten.  
Sonderzustellungen und Feiertagsregelungen vorbehalten. Werberweigerer ausgenommen.  
Bei Belegung mit nur einer Beilage ist die Beigabe des TV-Heftes vorbehalten.



# Entfliehe dem Alltag

**KURHESSEN THERME**  
Quelle der Erholung



Kurhessen Therme · Wilhelmshöher Allee 361 · 34131 Kassel · [www.kurhessen-therme.de](http://www.kurhessen-therme.de)  
Telefon 0561-3 18 08-0 · Täglich von 9.00 - 23.00 h und Mi., Fr. und Sa. von 9.00 - 24.00 h



**NICHT NUR IN STANDARDSITUATIONEN ERFOLGREICH.**

Als etablierter und moderner Personaldienstleister bieten wir Arbeitnehmern und Unternehmen die Chance, als Team für nachhaltigen Erfolg zu sorgen. Ob Überlassung, Vermittlung, Outsourcing oder On-Site-Management – wir haben das Know-How, das uns seit über zwölf Jahren zu Profis in der Branche macht. Durch diesen Service erreichen wir eine hohe Kundenzufriedenheit und schaffen Vertrauen. Wollen auch Sie ein Teil unserer Mannschaft werden? **Rufen Sie uns an!**

**F & G**

F&G Personaldienst GmbH Friedrich-Ebert-Straße 21 34117 Kassel Telefon (0561) 788097-0 [kassel@f-g-personal.de](mailto:kassel@f-g-personal.de) [www.f-g-personal.de](http://www.f-g-personal.de)



Foto: O. Schäfer

**AUS DER NACHWUCHSARBEIT DER LÖWEN**

## ZIELE WERDEN KONSEQUENT WEITERVERFOLGT

Nach den ersten Meisterschaftsspielen haben sich die meisten Löwennachwuchsmannschaften an der Spitze ihrer Klassen etabliert. Insgesamt 8 von 11 Mannschaften sind Tabellenerster oder-zweiter. (Stand bei Redaktionsschluss 29.9.12 )

So ist die U9, die F-Junioren und damit unser jüngster Jahrgang, mit zwei Siegen, einem Unentschieden und einer Niederlage in die Saison gestartet. Die U10 (E-Jugend II) liefert sich mit dem zweitplatzierten vom KSV Baunatal nach fünf Spieltagen ein packendes Duell um die Tabellenführung. Unsere U11 führt die Tabelle der Kreisliga Kassel nach sechs Spieltagen mit sechs Punkten Vorsprung und 40:6 Toren souverän an. Besonderes Highlight war der 1:0 Sieg beim Tabellenzweiten Baunatal am 22.9.12. (Foto 1)

Die U12 und U13 sind jeweils Zweiter in der Kreis- bzw. Gruppenliga. Für die U13 geht es am 6.10.12 im Auswärtsspiel beim OSC Vellmar um den Spitzenplatz.

Die C-Junioren II der U14 belegen nach einem beeindruckenden 9:0 Sieg bei der TSG Sandershausen in der vergangenen Woche den Platz 2.

In der Gruppenliga Kassel führt die U15 die Liga mit einem Torverhältnis von 63:2 an, und hat dieses Jahr gute Chancen, wieder an die Relegation zur Hessenliga zu erreichen.

Zweiter ist die U16 nach sechs Spielen und einer 2:2 Punkteteilung im Spiel gegen den Erstplatzierten VfL Kassel.

Die B-Junioren der U17 stehen mit einem

Torverhältnis von 32:10 auf dem Sonnenplatz der Gruppenliga vor der Mannschaft vom KSV Baunatal II. Auch sie spielen zunächst um die Relegation zur Hessenliga.

Einen hervorragenden 5. Platz mit bisher zehn Punkten belegt die U19 in der schweren Hessenliga. Am 16.9.12 gelang der Mannschaft um ihren Trainer Marc Sittig ein Last Minute Sieg vor heimischer Kulisse auf dem G-Platz gegen Kickers Offenbach, die neben Darmstadt zu den Topfavoriten gezählt werden.

Die Mannschaft von Mirko Dickhaut ist etwas schwerer in die Saison gestartet. Die späte Planung der Mannschaft führte dazu, dass sie erst kurz vor dem Punktspielstart feststand. Nur ein Vorbereitungsspiel konnte komplett mit Spielern der Reserve bestritten werden. Zuvor halfen immer wieder Spieler der A-Jugend aus. Trotzdem ist der Trainer von der Qualität der Mannschaft überzeugt. Aufgrund der gewünschten Durchlässigkeit von unten nach oben und umgekehrt wird sie immer wieder durch Spieler der Regionalligamannschaft ergänzt.

Neben diesen schönen Tatsachen berichten die Trainer oder Betreuer in ihren Spielberichten aber immer wieder von den tollen Spielzügen, den zahlreichen Torchancen,

dem sich wöchentlich verbesserten Zusammenspiel und der individuellen Weiterentwicklung der Spieler.

Die Ziele der Nachwuchsabteilung werden konsequent weiterverfolgt und im Training, wie im Spiel umgesetzt. Fachlich und pädagogisch kompetente Trainer bilden Talente sportlich aus, und führen sie an den Seniorenbereich heran. In einem positiven Umfeld spielen Spaß und Freude (Foto 2) eine zentrale Rolle. Die Begeisterung für den Fußballsport, das Training und den Wettkampf werden ebenso erlernt, wie der Respekt vor und ein gutes Sozialverhalten gegenüber Mitspielern, Trainern, Schiedsrichtern und Zuschauern.

Dies wird dann besonders wichtig, wenn Niederlagen oder andere Enttäuschungen ertragen werden müssen. Auch das mussten die Spieler der Löwen erfahren, denn Sieg und Niederlage, Fehlschüsse und Abwehrfehler sind Teil unseres Sports. Sie können in der Ausbildung aber positiv genutzt werden.

Überzeugen Sie sich von der Jugendarbeit der Löwen. Besuchen Sie auch die Spiele des Nachwuchses. Es lohnt sich.

Alle Spieltermine, Ergebnisse und Spielberichte finden sie auf der Homepage des KSV.

Olaf Schäfer

**JUNGLÖWEN**  
SEITE 31



## Bei der medizinische Betreuung spielt der KSV schon in der 1. Liga!

Wir betreuen die Spieler des KSV erstklassig. Warum sollten Sie sich mit weniger zufrieden geben? Im MEDIKUM finden Sie ambulante Medizin verschiedener Fachärzte unter einem Dach.

MEDIKUM steht dabei für moderne Medizintechnik, Vermeidung unnötiger Doppeluntersuchungen und individuelle Betreuung.

Unsere Fachärzte im

MEDIKUM Kassel | Kurfürstenstr. 10-12 | 34117 Kassel  
Fon: 0561/76640-0 | Fax: 0561/76640-151

- Augenheilkunde
- Orthopädie
- Allgemeinmedizin
- Gynäkologie
- Dermatologie
- Kinderheilkunde
- Hals-Nasen-Ohrenheilkunde
- Psychotherapie
- Druckkammer-/Sauerstoffzentrum

MEDIKUM Baunatal | Stettiner Str. 17A | 34225 Baunatal  
Fon: 0561/76640-4500 | Fax: 0561/76640-4501

- Dermatologie
- Innere Medizin
- Hals-Nasen-Ohrenheilkunde

freuen sich mit dem gesamten MEDIKUM-Team auf Ihren Besuch!

[www.medikum-kassel.de](http://www.medikum-kassel.de)



Foto: M. Homburg

## BRIGITTE MÜHR IMMER AN MICHAELS SEITE

An der Seite ihres Mannes Michael betreute Brigitta Mühr über zwölf Jahre den ehrenamtlichen KSV-Ordnungsdienst im Auestadion mit Kaffee, Kuchen und sonstigen zur Jahreszeit passenden Getränken.

Seit Michael Mühr die Leitung des Ordnungsdienstes abgegeben hat, konzentriert er sich auf die Betreuung der Schiedsrichter unserer 1. Herren-Fußballmannschaft. Was beim Ordnungsdienst jetzt fehlt, kommt den Schiedsrichtern zugute. Denn im Zuge von Michael Mührs neuer Position verwöhnt seine Frau Brigitta seit circa zwei Jahren nun die „Pfeifemänner“ mit kulinarischen Köstlichkeiten. Damit sorgt sie für gut gelaunte Schiedsrichter, die erfahrungsgemäß auch bessere Leistungen auf dem Platz bringen. Früher hat Brigitta selbst gebacken bzw. Gebäck beschafft und Kaffee gekocht. Heute finanziert der Verein Kaffee und Kuchen. Aus diesem Grund hat sich der zeitliche Aufwand für ihre ehrenamtliche Tätigkeit auf 15 Stunden im Monat reduziert. Bei ihren Hobbys rangiert Fußball deutlich an der Spitze – verwunderlich, dass trotz ihres Engagements für den KSV Hessen der BVB Dortmund in ihrer Gunst knapp vorn liegt. Gegen Reisen

hat Brigitta aber auch nichts einzuwenden, natürlich nur, wenn beim KSV Hessen Kassel kein Heimspiel anliegt! In ihrer Freizeit geht Brigitta noch zahlreichen anderen Interessen nach: Sie sammelt unter anderem Plüschtiere sowie Leuchtturmmodelle und nimmt auch gerne mal ein Buch in die Hand. So ist es kein Wunder, dass Brigitta Mühr nur gelegentlich die Spiele unserer 2. Herren-Fußballmannschaft oder unserer Mädchen und Frauen besuchen kann.

Für ihre weitere ehrenamtliche Tätigkeit wünscht sie sich mehr Unterstützung für ihren Mann Michael, der dringend nach Schiedsrichtern sucht, die für den KSV die Pfeife in den Mund nehmen. Schließlich drohen dem Verein bei Nichterfüllung der von den Fußballverbänden vorgegebenen Quoten Geldstrafen oder Punktabzüge bei der 2. Mannschaft – da sind wir dicht dran!

Werner Haßenpflug

## GÜNTER SCHILLING FEIERT 80. GEBURTSTAG

Im letzten Hessenlöwen haben wir Günter Schilling gemeinsam mit zwei weiteren Mitstreitern vorgestellt, die dem KSV seit über 60 Jahren die Treue halten. Nun gratulieren wir ihm in dieser Ausgabe nachträglich zu seinem Geburtstag. Am 5. September wurde Schilling runde 80 Jahre alt.

1947 war er dabei, als der KSV Hessen in der Kantine von Crede, auf dem heutigen DEZ-Gelände, gegründet wurde. Damals fusionierte der Kasseler SV aus Wehlheiden mit dem VfL Hessen Kassel aus der Südstadt. Von 1953 bis 1955 gehörte Schilling zum Kader der 1. Liga-Mannschaft des KSV Hessen, die sich u.a. gegen den VfB Stuttgart, Bayern München und Eintracht Frankfurt legendäre Duelle lieferte. Später war Schilling viele Jahre Spielführer der Amateur-Mannschaft des KSV und spielte anschließend bei den „Alten Herren“



Geburtstagskind  
Günter Schilling

Foto: M. Homburg

weiter. Ein Vierteljahrhundert – bis 2011 – leitete er die Geschicke der Montags-Trainingsgemeinschaft, kurz MTG genannt. Noch heute ist Schilling bei jedem Heimspiel seiner Löwen im Auestadion anzutreffen.

Der KSV Hessen wünscht seinem Gründungsmitglied weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.

Oliver Zehe

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:**

KSV Hessen Kassel e. V.  
Frankfurter Straße 131  
34121 Kassel  
Ruf: 05 61 . 254 74  
Fax: 05 61 . 28 61 08 71  
info@ksv-hessen.de



**Redaktion:**

Michael Homburg (V.i.S.d.P.),  
Werner Haßenpflug, Lars Hofmann,  
Eckart Lukarsch, Torsten Pfennig, Nadine  
Sandrock, Janina Thür, Oliver Zehe

**Marketingabteilung/Anzeigen:**

Joe Gibbs, Timo Rudolph,  
Torben Steinfeld

**Gestaltung:**

Insignio Marken & Werbung GmbH  
Michael Homburg  
Ludwig-Erhard-Straße 14  
34131 Kassel  
0561 . 316663-42  
michael.homburg@insignio.de  
www.insignio.de

**Druck:**

Werbedruck Schreckhase  
www.schreckhase.de

**Titel:**

Gestaltet von Kim Ahrens

**Sonstiges:**

Die Meinung von Autoren muss nicht mit der Meinung von Verein und Herausgeber übereinstimmen. Für unverlangt eingesandte Bilder und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Nachdruck von Texten, Bildern und vom Hesselöwe gestalteter Anzeigen nur mit schriftlicher Genehmigung des Vereins. Sämtliche Rechte bleiben beim Verein.

Alle Angaben ohne Gewähr. Bei Verlosungen u. ä. Aktionen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Alle Veranstaltungsangaben und Ergebnisse ohne Gewähr.

**Viel Spaß beim Fußballspiel!**

**ECKIS ECKCHEN**

# STRUKTUR-REFORM

Es ist 759 Gramm schwer, 138 Seiten stark, spiralgebunden mit rotem Deckblatt und hat das Format A4.

Die Rede ist vom Konzept, welches der Verein KSV Hessen Kassel im Mai dieses Jahres dem Hauptsponsor Volkswagen vorgelegt hat. Zusammen mit der Rückkehr der Vorstandsmitglieder Jens Rose und Bernd Mart ein wichtiger Schritt in Richtung Zukunft KSV.



Foto: T. Pfennig

Der Verein KSV Hessen Kassel und seine Fans haben ein, sagen wir es einmal vorsichtig, „turbulentes Jahr“ hinter sich. Es gab eine außerordentliche Mitgliederversammlung, Fehler wurden eingeräumt und Konsequenzen gezogen. In der Not ging man aufeinander zu und sprach miteinander.

Unlängst war auf der Homepage zu lesen, dass eine Satzungskommission gegründet wurde, der neben den Vertretern der Entscheidungsgremien des KSV auch Fanvertreter angehören sollen, um die nicht mehr zeitgemäße Vereinsatzung auf Vordermann zu bringen. Das ließ mich erfreut aufhorchen, weil es dem sehr nahe kommt, was ich mir bereits seit Jahren für den KSV Hessen Kassel wünsche: Ein runder Tisch, an dem Vertreter aller wichtigen Vereinsgremien, Vertreter der Abteilungen und Abgesandte der Fans sitzen. Dieser runde Tisch soll der Information, der Abstimmung und der Problemlösung dienen. Informationen, Wünsche, sowie Sorgen und Nöte der Bereichsvertreter würden so direkter Bestandteil des kollektiven „KSV-Bewusstseins“ und man könnte sich „gemeinsam statt einsam“ um Lösungen bemühen. Statt übereinander zu sprechen spricht man dort miteinander. Gelingt eine Lösung nicht sofort, gründet man einen Ausschuss, der sich mit der Lösung des Problems bis zum nächsten, monatlichen Zu-

sammentreffen bemüht. Diese Sitzungen des runden Tisches werden protokolliert, jeder Teilnehmer erhält ein Sitzungsprotokoll per Mail und kommuniziert die Ergebnisse in seinen Bereich.

Aus vielen Gesprächen mit Vertretern der verschiedensten Ebenen und Bereiche des KSV manifestierte sich im Laufe der Zeit in mir die Gewissheit, dass in Sachen Kommunikation und Information in unserem Verein noch sehr viel Verbesserungspotential steckt. Jetzt, wo es geschafft wurde wieder Ruhe in den Verein und sein Umfeld zu bringen und auch die sportlichen Weichen in Richtung Erfolg gestellt wurden, jetzt ist meiner Meinung nach der richtige Zeitpunkt um auch in der Vereinsorganisation den nächsten Schritt zu machen.

Der runde Tisch ist in meinen Augen ein wichtiges Instrument um alle Entscheidungsträger und Interessengruppen, die letztendlich unseren Verein ausmachen, in ein Boot zu packen und gemeinsam in die gleiche Richtung rudern zu lassen, damit Irritationen wie in der vergangenen Saison gar nicht erst entstehen oder ungehemmt wachsen können.

Prof. Dr. Hans-Helmut Becker hat es doch im August-Hesselöwen sehr deutlich gesagt: Der KSV steht unter Beobachtung. Ich könnte mir sehr gut vorstellen, dass ein derartiger Tisch, und damit der Ausbau und die Verbesserung der Kommunikationsstrukturen innerhalb der Vereins, auch vom Hauptsponsor mit viel Wohlwollen zur Kenntnis genommen würde.

*Herzlichst, Euer Ecki*

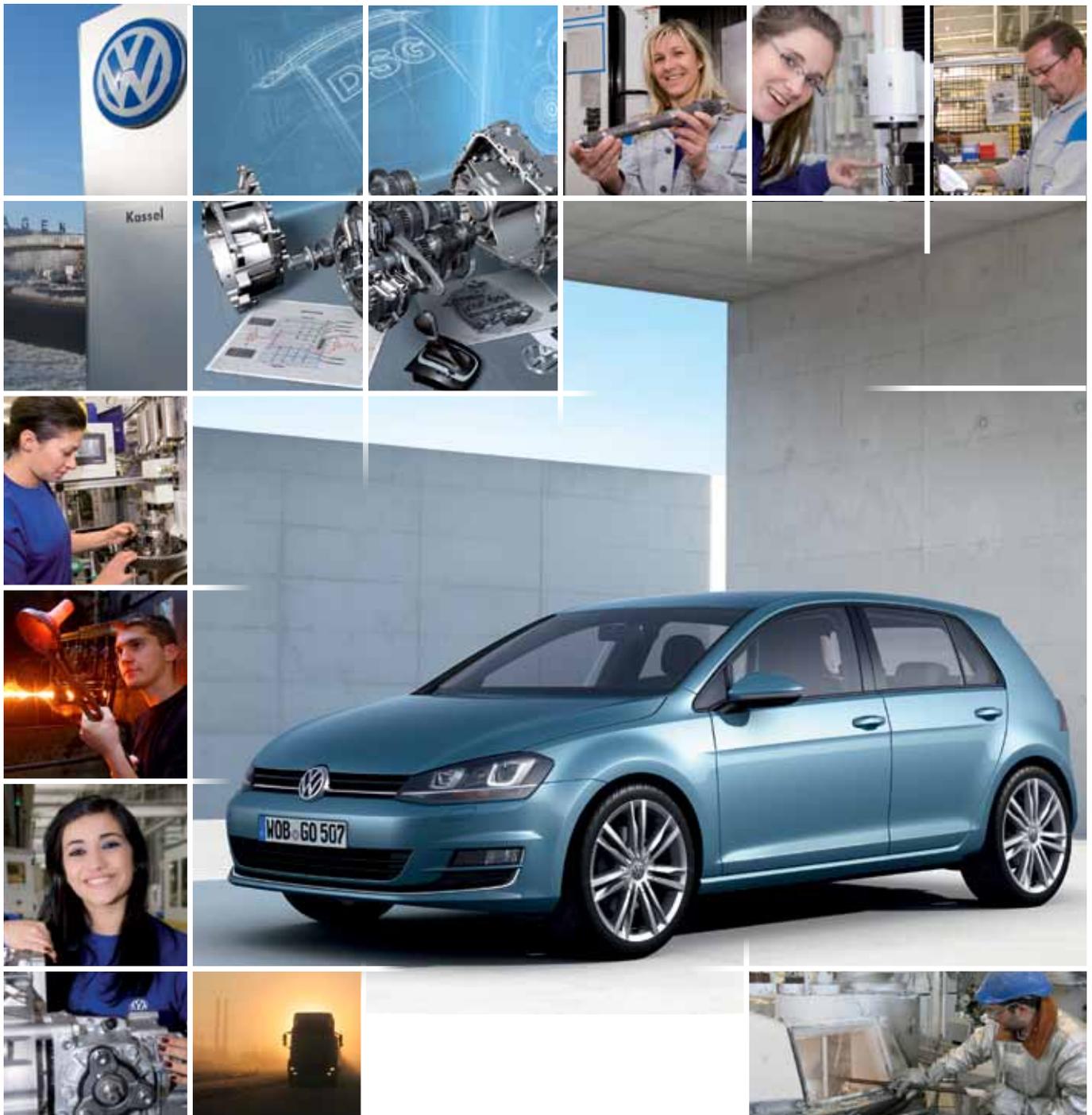
# ECHTER GESCHMACK ZERO ZUCKER

# SO, WIE ES SEIN SOLL

Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Coke Zero, die dynamische Welle und die Konturfflasche sind eingetragene Schutzmarken der The Coca-Cola Company. Coca-Cola und Coca-Cola Zero sind koffeinhaltig.

[cokezero.de](http://cokezero.de)





## Volkswagen Kassel: Wir stärken die Region.

Das Volkswagen Werk Kassel in Baunatal bietet über 15.000 Menschen einen Arbeitsplatz. Rund 70.000 Menschen in der Region erhalten als Zulieferer, Dienstleister und auch als Angehörige unserer Mitarbeiter eine Perspektive für ihre Zukunft. Damit ist das Werk der größte Arbeitgeber in der Region.



**Das Auto.**

Das Werk in Kassel produziert jährlich knapp vier Millionen Getriebe, darunter die DSG-Getriebe von Volkswagen und das S-Tronic-Getriebe von Audi. Weiterhin werden hier Abgasanlagen gefertigt, Aggregate aufbereitet, Strukturteile und Getriebegehäuse in Europas größter Leichtmetallgießerei gegossen und der weltweite Versand von Original Teilen gesteuert.